

**(A-2) Abbreviations for the United States ~ *Abréviations américaines***

Alabama	Ala
Alaska	Alaska
Arizona	Ariz
Arkansas	Ark
California	Cal
Californie	Cal
Caroline du Nord	NC
Caroline du Sud	SC
Colorado	Colo
Connecticut	Conn
Dakota du Nord	N Dak
Dakota du Sud	S Dak
Delaware	Del
District de Colombie	DC
District of Columbia	DC
États-Unis	É-U
Florida	Fla
Floride	Fla
Georgia	Ga
Géorgie	Ga
Hawaii	Hawaii
Idaho	Idaho
Illinois	Ill
Indiana	Ind
Iowa	Iowa
Kansas	Kan
Kentucky	Ky
Louisiana	La
Louisiane	La
Maine	Me
Maryland	Md
Massachusetts	Mass
Michigan	Mich

Minnesota	Minn
Mississippi	Miss
Missouri	Mo
Montana	Mont
Nebraska	Neb
Nevada	Nev
New Hampshire	NH
New Jersey	NJ
New Mexico	N Mex
New York	NY
North Carolina	NC
North Dakota	N Dak
Nouveau Mexique	N Mex
Ohio	Ohio
Oklahoma	Okla
Oregon	Or
Pennsylvania	Pa
Pennsylvanie	Pa
Rhode Island	RI
South Carolina	SC
South Dakota	S Dak
Tennessee	Tenn
Texas	Tex
United States	US
Utah	Utah
Vermont	Vt
Virginia	Va
Virginie	Va
Virginie occidentale	W Va
Washington	Wash
West Virginia	W Va
Wisconsin	Wis
Wyoming	Wyo

**(A-5) Abbreviations of International Organizations ~  
Abréviations d'organismes internationaux**

<b>Abbreviation / Abréviation</b>	<b>Organization / Organisme</b>
AC	Assemblée consultative (Conseil de l'Europe)
AG	Assemblée générale (NU)
AIEA	Agence internationale de l'énergie atomique (NU)
AP	Assemblée parlementaire (Conseil de l'Europe)
APEC	Asia Pacific Economic Cooperation
AU	African Union
Bur	Bureau (NU)
C1	Première Commission (NU)
C2	Deuxième Commission (NU)
C3	Troisième Commission (NU)
CA	Consultative Assembly (Council of Europe)
CIJ	Cour internationale de Justice
CJ (1 <sup>re</sup> inst)	Tribunal de première instance (CE)
CJE	Cour de justice des Communautés européennes
CCED	Conseil du commerce et du développement (NU)
CDH	Commission des droits de l'homme (NU)
CE	Communautés européennes
CES	Conseil économique et social (NU)
CNUCED	Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement
CNUDCI	Commission des Nations Unies pour le droit commercial international
Comm Eur DH	Commission européenne des Droits de l'Homme
Comm Interam DH	Commission interaméricaine des Droits de l'Homme
Conseil de l'Europe	Conseil de l'Europe
Council of Europe	Council of Europe
Cour Eur DH	Cour européenne des Droits de l'Homme
Cour Interam DH	Cour interaméricaine des Droits de l'Homme
CPJI	Cour permanente de justice internationale
CS	Conseil de sécurité (NU)
CT	Conseil de tutelle (NU)
EC	European Communities
ECFI	European Court of First Instance
ECJ	Court of Justice of the European Communities

ESC	Economic and Social Council (UN)
EU	European Union
Eur Comm HR	European Commission of Human Rights
Eur Ct HR	European Court of Human Rights
FMI	Fonds monétaire international (NU)
GA	General Assembly (GA)
GATT	Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce General Agreement on Tariffs and Trade
GC	General Committee (UN)
HCDH	Haut-Commissariat aux droits de l'homme (NU)
HCR	Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
HRC	Human Rights Committee (UN)
IAEA	International Atomic Energy Agency (UN)
ICAO	International Civil Aviation Organization (NU)
ICJ	International Court of Justice
ICTR	International Criminal Tribunal for Rwanda (UN)
ICTY	International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia (UN)
ILO	International Labor Organization (UN)
IMF	International Monetary Fund (UN)
Inter-Am Comm HR	Inter-American Commission on Human Rights
Inter-Am Ct HR	Inter-American Court of Human Rights
NATO	North Atlantic Treaty Organization
NU	Nations Unies
NUCED	Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement
OACI	Organisation de l'aviation civile internationale (NU)
OAS	Organization of American States
OÉA	Organisation des États américains
OIT	Organisation internationale du Travail
OMC	Organisation mondiale du commerce
OMPI	Organisation mondiale de la propriété intellectuelle
OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
PA	Parliamentary Assembly (Council of Europe)
PCIJ	Permanent Court of International Justice
SC	Security Council
TC	Trusteeship Council
TDB	Trade and Development Board (UN)
TPIR	Tribunal pénal international pour le Rwanda (NU)

TPIY	Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (NU)
UA	Union africaine
UE	Union européenne
UN	United Nations
OHCHR	United Nations High Commissioner for Human Rights, Office of the (UN)
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees
UNCITRAL	United Nations Commission on International Trade Law
UNCTAD	United Nations Conference on Trade and Development
WBO	Banque mondiale World Bank Organization
WIPO	World Intellectual Property Organization
WTO	World Trade Organization

ex. NZCA). Pour le Singapour, inclure l'abréviation Sing à moins que la référence ne provienne des *Singapore Law Reports*.

- Pour les **acronymes des cours**, il n'y a pas d'espace entre les lettres majuscules des abréviations. Toutefois, il y a un espace quand l'abréviation est formée de minuscules et/ou de majuscules (par ex. CQ ; BCCA ; Div gén Ont ; CQ crim & pén).
- Indiquer l'abréviation de l'**organe ou du tribunal administratif** entre parenthèses à la fin de la référence, s'il est impossible de le déduire du titre du recueil (utiliser le nom au complet si aucune abréviation n'est trouvée). Utiliser l'abréviation utilisée par l'organe administratif. Pour plus d'informations, voir la section 3.13.

N.B. En anglais, l'abréviation de Supreme Court of Canada est SCC et l'abréviation des cours supérieures est Sup Ct. En français, ces abréviations sont inversées : Cour suprême du Canada devient CSC et Cour supérieure devient CS. De plus, noter que les abréviations américaines sont Super Ct pour Superior Court et Sup Ct pour la Cour suprême des États.

## (B-2) Abbreviations ~ Abréviations

Court or Tribunal / Cour ou tribunal	Abbreviation / Abréviation
<b>Frequent abbreviations / Abréviations principales</b>	
Cour d'appel	CA
Court of Appeal	CA
Court of Justice	Ct J
Cour provinciale	CP
Cour supérieure	CS
Cour suprême du Canada	CSC
Federal Court of Appeal	FCA
High Court	HC
Provincial Court	Prov Ct
Superior Court	Sup Ct
Traffic Court	Traffic Ct
Youth Court	Youth Ct
<b>Canadian Courts / Cours canadiennes</b>	
Coroners Court	Cor Ct
Cour canadienne de l'impôt	CCI
Cour d'appel	CA
Cour d'appel fédérale	CAF
Cour de comté	Cc
Cour de l'Ontario, division générale	Div gén Ont
Cour des divorces et des causes matrimoniales	C div & causes mat
Cour des juges de la Cour de comté siégeant au criminel	C j Cc crim
Cour des petites créances	C pet cré
Cour des successions	C succ